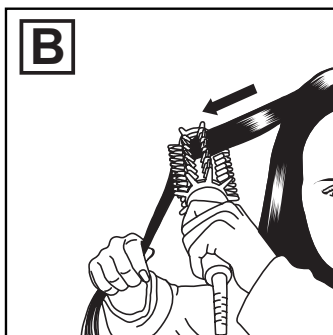
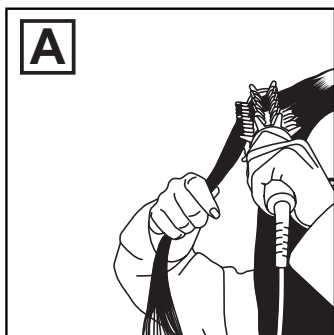
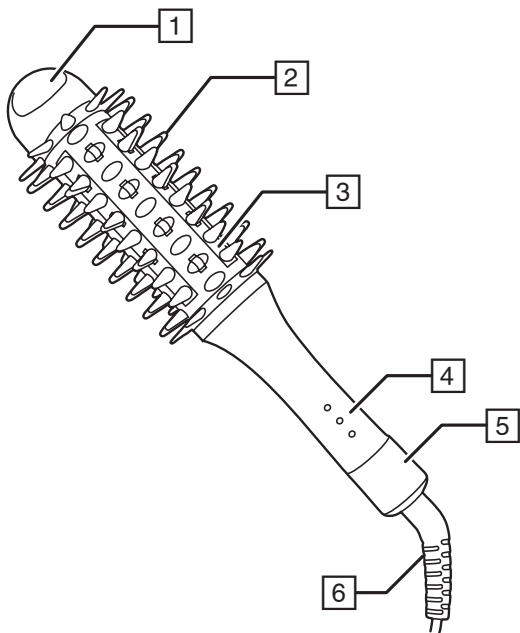


REMINGTON®

Volume and Straight Brush




CB7A138



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
 -  Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
 - When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
 - For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom*.
- * Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).
- Burn hazard. Keep the appliance out of reach from young children, particularly during use and while cooling down.
 - Always place the appliance with its stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
 - Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.

- If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Cool tip | off switch |
| 2. Heated ceramic coated bristles | 6. Swivel cord |
| 3. Heated ceramic barrel | 7. Heat resistant mat (not shown) |
| 4. Temperature display lights | 8. Heat resistant glove (not shown) |
| 5. Combined temperature control and on/ | |

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
 - For extra protection use a heat protection spray.
 - Hairsprays contain flammable material - do not use while using this product.
 - Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
 - Use the heat resistant glove to avoid any accidental burns.
1. Plug in the brush.
 2. Twist the combined temperature control and on/off switch to turn on and select your desired temperature setting. These are indicated by the lights on the handle.
 3. The selected temperature light will flash continuously until the desired temperature setting is reached.

Recommended Temperatures

Temperature	Hair type
150°C (low)	Thin/fine, damaged or bleached hair.
190°C (medium)	Normal, healthy hair
230°C (high)	Thick and difficult to style hair

To create volume and straighten:

1. Place the brush at the root of the hair and wrap a section of the hair over the barrel (fig. A).
2. Hold the brush in place for 10 seconds to provide volume at the roots.
3. Hold the end of the section taut, keep the hair wrapped around the barrel and glide the brush down the entire length of the hair, rotating slightly (fig. B).
4. Keeping the ends wrapped around the barrel, slowly rotate the brush to shape the style.
5. For best results, ensure each section of hair gets deep into the inner areas of the ceramic bristles as the heat needs to be applied to the hair in order to style.

Polished ends and Flick Outs

1. Take a section of hair and wrap the end around the barrel, either wrapping under for polished end or outwards for flick outs.
2. Keeping the ends wrapped around the barrel, slowly rotate the brush to shape the style.

AFTER USE

- After use, turn the appliance off and unplug.
- Let the appliance cool down before cleaning and storing away.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

ACHTUNG: Das Gerät wird heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- ⊘ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, vor allem während es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Stellen Sie das Gerät und gegebenenfalls die Ladestation stets auf einen hitzebeständigen, stabilen, flachen Untergrund.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es ans Stromnetz angeschlossen ist.
- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

HAUPTMERKMALE

- | | |
|---|---|
| 1. Kühle Spitze | 6. Kabeldrehgelenk |
| 2. Beheizte keramikbeschichtete Borsten | 7. Hitzebeständige Unterlage (nicht abgebildet) |
| 3. Beheizter Keramik-Heizstab | 8. Hitzeschutzhandschuh (nicht abgebildet) |
| 4. LED-Bereitschaftsanzeige | |
| 5. Ein-/Aus- und Temperaturschalter | |

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
 - Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haares ein Hitzeschutzspray.
 - Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
 - Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
 - Tragen Sie den Hitzeschutzhandschuh, um unbeabsichtigte Verbrennungen zu vermeiden.
1. Schließen Sie das Gerät am Stromnetz an und halten Sie die EIN-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
 2. Drehen Sie den Ein-/Aus- und Temperaturschalter, um das Gerät einzuschalten und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. Die gewählte Einstellung wird durch die Lämpchen am Griff angezeigt.
 3. Das Lämpchen der gewählten Temperatureinstellung blinkt beständig, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.

Empfohlene Temperaturwerte:-

Temperatur	Haartyp
150 °C (Niedrig)	Dünnes/feines, strapaziertes oder aufgehelltes Haar
190 °C (Mittel)	Normales, gesundes Haar
230 °C (Hoch)	Kräftiges, sehr lockiges und schwer zu bändigendes Haar

Volumen und Glätten:

1. Halten Sie die Bürste an den Haaransatz und wickeln Sie eine Haarsträhne um den Lockenstab (ABB. A).
2. Halten Sie die Bürste 10 Sekunden lang in dieser Position, um Ihrem Haar mehr Volumen am Ansatz zu verleihen.
3. Halten Sie die Haarsträhne an den Enden fest gespannt, lassen Sie das Haar um den Lockenstab gewickelt und führen Sie die Bürste die gesamte Haarlänge entlang nach unten, indem Sie sie leicht drehen (ABB. B).
4. Stylen Sie das Haar, indem Sie die Spitzen um den Lockenstab gewickelt lassen und die Bürste langsam drehen.
5. Für optimale Ergebnisse lassen Sie die keramikbeschichteten Borsten tief in jede Haarsträhne eindringen, um die Wärme für das Styling gut im Haar zu verteilen.

Glänzende Spitzen und Außenwellen

1. Nehmen Sie eine Haarsträhne und wickeln Sie das Ende um den Bürstenstab, entweder nach innen für glänzende Spitzen oder nach außen für Außenwellen, indem Sie das Haar um den Stab legen.
2. Stylen Sie das Haar, indem Sie die Spitzen um den Lockenstab gewickelt lassen und die Bürste langsam drehen.

NACH DEM GEBRAUCH

- Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen bevor Sie es reinigen und verstauen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.

RECYCLING



Um durch giftige Substanzen hervorgerufene Gefahren für Gesundheit und Umwelt zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien bei entsprechenden amtlichen Recycling- / Rücknahmestellen.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ⊘ Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Gevaar op brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en tijdens het afkoelen.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien voorzien, op een hittenbestendig, stabiel, vlak oppervlak.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.
- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.

- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- | | |
|--|---|
| 1. Koel uiteinde | aan-uitschakelaar |
| 2. Verwarmde gecoate keramische borstelharen | 6. Draaibaar snoer |
| 3. Verwarmde keramische cilinder | 7. Hittebestendige mat (niet afgebeeld) |
| 4. Display voor weergave van de temperatuur | 8. Hittebeschermende handschoen (Geen afbeelding) |
| 5. Gecombineerde temperatuurregeling en | |

GEBRUIKSAANWIJZING

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
 - Voor extra bescherming kunt u een hittebestendige spray gebruiken.
 - Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
 - Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
 - Gebruik de hittebestendige handschoen om brandwonden te vermijden.
1. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan-knop om het apparaat aan te zetten.
 2. Draai de gecombineerde temperatuurregelaar en aan-uitschakelaar om in te schakelen en uw gewenste temperatuurinstelling te selecteren. Deze worden aangegeven door middel van de lampjes op het handvat.
 3. Het geselecteerde temperatuurlampje knippert continu totdat de gewenste temperatuurinstelling is bereikt.

Aanbevolen temperaturen

Temperatuur	Haartype
150°C (Laag)	Dun/fijn, beschadigd of gebleekt haar
190°C (Medium)	Normaal, gezond haar
230°C (Hoog)	Dik, zeer krullend en moeilijk te stylen haar

Om volume te creëren en recht te maken:

1. Plaats de borstel bij de wortel van het haar en wikkel een deel van het haar over de cilinder (AFB. A).
2. Houd de borstel gedurende 10 seconden op zijn plaats om volume aan de wortels te geven.
3. Houd het uiteinde van het gedeelte strak, houd het haar rondom de cilinder gewikkeld en laat de borstel langs de gehele lengte van het haar glijden, draai lichtjes (AFB. B).
4. Met de uiteinden rondom de cilinder gewikkeld, draai langzaam de borstel om de stijl te vormen.
5. Voor de beste resultaten, zorgt u ervoor dat elke lok haar diep in de keramische borstelharen dringt, omdat de warmte nodig is voor het in model brengen.

Glanzende haarpunten en styling naar buiten

1. Neem een haarlok en draai deze rond de cilinder van de borstel. Doe dit naar binnen toe voor glanzende haarpunten en naar buiten toe om het haar naar buiten te stylen.
2. Met de uiteinden rondom de cilinder gewikkeld, draai langzaam de borstel om de stijl te vormen.

NA GEBRUIK

- Na gebruik zet u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Wacht tot het apparaat is afgekoeld alvorens dit schoon te maken en op te bergen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- ⊘ Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Risque de brûlure. Veillez à maintenir l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lorsque vous utilisez l'appareil et lorsqu'il refroidit.
- Placez toujours l'appareil avec son support, le cas échéant, sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
- Ne laissez en aucun cas l'appareil sans surveillance quand il est connecté au réseau électrique.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.

- Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- | | |
|---|--|
| 1. Embout isolé | contrôle de la température |
| 2. Picots chauffants revêtus de céramique | 6. Cordon rotatif |
| 3. Fer chauffant avec revêtement de céramique | 7. Tapis résistant à la chaleur (non représenté) |
| 4. Voyants d'affichage de la température | 8. Gant de protection thermo-résistant |
| 5. Bouton combiné de marche/arrêt et | (Non illustré) |

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
 - Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
 - Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
 - Utilisez le gant thermo-résistant à la chaleur pour éviter toute brûlure accidentelle.
 - Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
1. Branchez le lisseur. Pressez et maintenez le bouton On pour allumer.
 2. Faites pivoter le bouton combiné de marche/arrêt et contrôle de la température pour allumer l'appareil et sélectionnez le réglage de température souhaité. Les réglages de température sont indiqués par les voyants sur la poignée.
 3. Le voyant de la température sélectionnée clignotera de manière continue jusqu'à ce que l'appareil ait atteint le réglage de température souhaité.

Températures recommandées

Température	Type de cheveux
150°C (Basse)	Cheveux fins/déliés, abîmés ou décolorés
190°C (Moyenne)	Cheveux normaux, sains
230°C (Élevée)	Cheveux épais, très frisés et difficiles à coiffer

Pour créer du volume et lisser les cheveux

1. Placez la brosse au niveau de la racine des cheveux et enroulez un mèche de cheveux sur le fer (FIG A).

2. Maintenez la brosse en place pendant 10 secondes pour créer du volume au niveau des racines.
3. En tenant l'extrémité de la mèche de cheveux bien tendue, maintenez la mèche enroulée autour du fer et faites glisser la brosse sur toute la longueur des cheveux, en la faisant pivoter légèrement (FIG B).
4. En veillant à maintenir les pointes enroulées autour du fer, faites pivoter lentement la brosse pour la mise en forme.
5. Pour obtenir de meilleurs résultats, veillez à ce que chaque mèche de cheveux pénètre profondément dans les parties intérieures des picots en céramique afin que la chaleur soit appliquée uniformément sur la chevelure pour obtenir la mise en forme.

Pointes impeccables et pointes vers l'extérieur

1. Prenez une mèche de cheveux et enroulez l'extrémité autour de la brosse, soit vers l'intérieur pour des pointes impeccables soit vers l'extérieur pour obtenir des pointes tournées vers l'extérieur, coiffant ainsi vos cheveux.
2. En veillant à maintenir les pointes enroulées autour du fer, faites pivoter lentement la brosse pour la mise en form

APRÈS UTILISATION

- Lorsque vous avez terminé, éteignez l'appareil et débranchez-le.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer et de le ranger.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar este nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, y comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- ⊘ No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
- Si el aparato incorpora soporte, utilícelo siempre para colocar el aparato en una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la toma de corriente.

- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- | | |
|---|--|
| 1. Punta fría de seguridad | apagado y de control de temperatura |
| 2. Cerdas térmicas con revestimiento cerámico | 6. Cable giratorio |
| 3. Barril cerámico térmico | 7. Alfombrilla resistente al calor (no mostrada) |
| 4. Pilotos indicadores de temperatura | 8. Guante resistente al calor (no se muestra en la imagen) |
| 5. Interruptor combinado de encendido/ | |

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
 - Para mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
 - La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
 - Divida el pelo en secciones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.
 - Utilice el guante resistente al calor para evitar quemaduras accidentales.
1. Enchufe el aparato.
 2. Gire el interruptor combinado de encendido/apagado y de control de temperatura para encender el aparato y para seleccionar el ajuste de temperatura deseado. Los pilotos del mango muestran los ajustes de temperatura.
 3. La temperatura seleccionada parpadeará mientras se alcanza el ajuste de temperatura deseado.

Temperaturas recomendadas:

Temperatura	Tipo de pelo
150 °C (Baja)	Pelo fino, dañado o decolorado
190 °C (Media)	Cabello normal y saludable
230 °C (Alta)	Cabello grueso y difícil de peinar

Para dar volumen y alisar:

1. Coloque el cepillo en la raíz del cabello y enrolle un mechón de pelo en torno al barril (fig. A).
2. Sostenga el cepillo sin moverlo durante 10 segundos para dar volumen a la raíz.
3. Mantenga el final del mechón tirante y, con el pelo enrollado en torno al barril, deslice el cepillo a lo largo del mechón, girando ligeramente (fig. B).
4. Mantenga las puntas enrolladas en torno al barril y gire poco a poco el cepillo para dar forma al peinado.
5. Para obtener mejores resultados, asegúrese de introducir cada mechón en el interior de las cerdas cerámicas, dado que para moldear es necesario aplicar calor al cabello.

Puntas lisas y puntas hacia fuera

1. Tome un mechón de cabello y enróllelo alrededor del barril del cepillo, por debajo para obtener puntas lisas o hacia fuera para obtener puntas hacia fuera.
2. Mantenga las puntas enrolladas en torno al barril y gire poco a poco el cepillo para dar forma al peinado.

DESPUÉS DE USAR

- Cuando haya acabado, apague el aparato y desenchúfelo.
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.


RECICLAJE

Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
-  Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Rischio di ustione. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, specialmente durante l'uso e il raffreddamento.
- Posizionare l'apparecchio con la sua base di supporto, all'occorrenza, su una superficie termoresistente, piana e stabile.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentatore.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.

- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- | | |
|--|--|
| 1. Punto freddo | 6. Cavo girevole |
| 2. Setole riscaldate rivestite di ceramica | 7. Tappetino resistente al calore (non mostrato) |
| 3. Cilindro riscaldato in ceramica | 8. Guanto di protezione (Non mostrata) |
| 4. Spie temperatura sul display | |
| 5. Controllo temperatura/on-off | |

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
 - Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
 - Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili - non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
 - Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
 - Utilizzare il guanto resistente al calore per evitare qualsiasi scottatura accidentale.
1. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per attivarlo.
 2. Ruotare il controllo della temperatura/on-off e selezionare l'impostazione della temperatura desiderata. Tali dati sono indicati dalle spie sull'impugnatura.
 3. La spia della temperatura selezionata lampeggerà continuamente fino al raggiungimento dell'impostazione della temperatura desiderata.

Temperature raccomandate

Temperatura	Tipo di capelli
150°C (Bassa)	Capelli sottili/delicati, danneggiati o decolorati
190°C (Media)	Capelli normali, sani
230°C (Alta)	Capelli spessi, molto ricci e difficili da acconciare

Per creare volume e lisciare:

1. Posizionare la spazzola alla radice dei capelli e avvolgere una ciocca di capelli sul cilindro (FIG A).
2. Tenere la spazzola in posizione per 10 secondi per dare volume alle radici.
3. Tenere l'estremità della ciocca in tensione, e mantenere i capelli avvolti intorno al cilindro e fare scorrere la spazzola verso il basso per l'intera lunghezza dei capelli, ruotando delicatamente (FIG B).
4. Mantenendo le estremità avvolte intorno al cilindro, ruotare lentamente la spazzola per dare forma all'acconciatura.
5. Per risultati migliori, assicurarsi che ogni ciocca di capelli passi in profondità nelle aree interne delle setole in ceramica affinché il calore venga ben distribuito sui capelli per realizzare l'acconciatura.

Punte lisce e look mosso

1. Prendere una ciocca di capelli ed avvolgere l'estremità intorno alla spazzola: verso il basso per punte lisce o verso l'esterno per un look mosso, modellando i capelli attorno al ferro.
2. Mantenendo le estremità avvolte intorno al cilindro, ruotare lentamente la spazzola per dare forma all'acconciatura.

DOPO L'USO

- Appena finito, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
- Lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di pulirlo e riporlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

ADVARSEL: Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ⊘ Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når det er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Forbrændingsfare. Enheden skal holdes uden for børns rækkevidde, særligt under brug og afkøling.
- Stil altid enheden med den tilhørende holder, hvis nogen, på en varmeresistent, stabil og plan overflade.
- Efterlad aldrig enheden uden opsyn, når den er sluttet til stikkontakten.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.

- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl den ikke om produktet.
- Efterse jævnlgt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

HOVEDFUNKTIONER

- | | |
|--|--|
| 1. 'Cool Tip' | stilling og tænd/sluk |
| 2. Keramisk belagte børstehår | 6. Drejbar ledning |
| 3. Keramisk belagt tromle | 7. Varmeresistent måtte (ikke illustreret) |
| 4. Temperaturdisplaylamper | 8. Varmeresistent handske (ikke vist) |
| 5. Kombineret kontakt til temperaturind- | |

INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Forud for brug sikres det, at håret er rent, tørt og fri for knuder.
 - For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
 - Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
 - Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det inderste først.
 - Brug den varmeresistente handske for at undgå forbrændinger.
1. Sæt apparatet i stikkontakten og hold tændknappen nede for at tænde apparatet.
 2. Drej den kombinerede kontakt til temperaturindstilling og tænd/sluk for at tænde og vælge den ønskede temperatur. De angives af lamperne på håndtaget.
 3. Lampen for den valgte temperatur blinker konstant, indtil den ønskede temperatur er nået.

Anbefalede temperaturer

Temperatur	Hårtype
150°C (Lav)	Tyndt/fint, skadet eller afbleget hår
190°C (Mellem)	Normalt, sundt hår
230°C (Høj)	Tykt hår, meget krøllet hår, der er vanskeligt at style

For at give fylde og glatte håret:

1. Hold børsten ved hårrødderne, og sno en hårsektion rundt om tromlen (FIG A).
2. Hold børsten det samme sted i 10 sekunder for at give fylde ved rødderne.
3. Hold spidsen af hårsektionen udstrakt, mens håret stadig er snoet rundt om tromlen. Lad nu børsten glide hele vejen ned ad hårpåret, samtidig med at du roterer børsten en smule (FIG B).
4. Lad spidserne være snoet rundt om tromlen, mens du langsomt roterer børsten for at give form og style.
5. Det bedste resultat opnås ved at sørge for, at hvert hårpårti når helt ned til bunden af rødderne af de keramiske børstehår, da varmen skal nå håret, for at det styles.

Glansfulde spidser og udadvendte spidser

1. Tag en sektion af håret og sno spidsen rundt om børstens cylinder – enten indad for glansfulde spidser eller udad for udadvendte spidser – form håret rundt om cylinderen.
2. Lad spidserne være snoet rundt om tromlen, mens du langsomt roterer børsten for at give form og style.

EFTER BRUG

- Sluk og træk stikket ud når du er færdig.
- Lad apparatet køle af, inden du rengør og lægger det væk.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

WARNING: Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- ⚡ Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Risk för brännskador. Håll apparaten utom räckhåll för småbarn, speciellt under användning och när den svalnar.
- Placera alltid apparaten med dess ställ, om sådant finns, på ett värmetåligt, stabilt och platt underlag.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.

- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

NYCKELFUNKTIONER

- | | |
|--|--|
| 1. Sval ände | 5. Kombinerat temperaturreglage och på-/av-knapp |
| 2. Uppvärmade borststrån med keramisk beläggning | 6. Vridbart sladdfäste |
| 3. Uppvärmad keramisk borste | 7. Värmetålig dyna (visas ej) |
| 4. Temperaturdisplaylampor | 8. Värmetålig handske (Visas inte) |

SE

BRUKSANVISNING

- Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammrat.
 - En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
 - Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej samtidigt som produkten.
 - Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
 - Använd den värmetåliga handsken för att undvika brännskador.
1. Sätt i stylingtångens elkontakt samt tryck in och håll nere startknappen (on) för att starta.
 2. Vrid på det kombinerade temperaturreglaget och på-/av-knappen för att sätta på apparaten och välja önskad temperaturinställning. Lamporna på handtaget visar inställningarna.
 3. Lampa för vald tempertur blinkar kontinuerligt tills den önskade temperaturen är uppnådd.

Rekommenderade temperaturer

Temperatur	Hårtyp
150°C (Låg)	Tunt/fint, skadat eller blekt hår
190°C (Mellan)	Normalt, friskt hår
230°C (Hög)	Tjockt, mycket lockigt hår som är svårt att styla

För att skapa volym och platta håret:

1. Placera borsten vid hårroten och vrid ett hårstycke runt värmeborsten (BILD A).
2. Håll borsten på plats i 10 sekunder för att skapa volym vid rötterna.

3. Håll hårstycket sträckt och vira håret runt kolven. För borsten längs hela hårlängden och vrid på den litegrann (BILD B).
4. Snurra långsamt borsten med ändarna vridna runt borsten för att forma frisyren.
5. För bästa resultat, se till att varje hårsektion hamnar djupt intill den innersta delen av de keramiska borststråna, eftersom värme måste tillämpas på håret för att styla.

Avrundade hårtoppar och utsvängda lockar

1. Ta en hårslinga och vira hårtopparna runt värmeborsten. Vira antingen underifrån för mjuka hårtoppar eller utåt för utsvängda lockar och styla håret runt värmeborsten.
2. Snurra långsamt borsten med ändarna vridna runt kolven för att forma frisyren.

EFTER ANVÄNDNING

- När du är klar stänger du av apparaten och drar ur sladden.
- Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- ⊘ Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Palovammojen vaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, etenkin käytön ja jäähtymisen aikana.
- Aseta laite aina telineessä, jos käytettävissä, lämpöä kestäväälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on yhdistetty virtalähteeseen.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Vältä koskettamista laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.

- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- | | |
|--|---|
| 1. Kylmä kärki | 4. Lämpötilanäytön valot |
| 2. Lämpiviävät harjakset keraamisella pinnotteella | 5. Yhdistetty lämpötilan säätö ja virtakytkin |
| 3. Lämpiviävä harjapää keraamisella pinnotteella | 6. Pyörivä johto |
| | 7. Lämpöä kestävä alusta (ei näy kuvassa) |
| | 8. Lämmönkestävä hansikas (Ei kuvassa) |

KÄYTTÖOHJEET

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
 - Käytä lämpösuojausihketta lisäsuojan saamiseksi.
 - Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
 - Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
 - Vältä tahattomat palovammat käyttämällä lämmönkestävää hansikasta.
1. Kytke laite verkkoon ja käynnistä painamalla ja pitämällä virtakytkintä.
 2. Kytke päälle kääntämällä yhdistettyä lämpötilansäätöä ja virtakytkintä ja valitse haluamasi lämpötila. Ne näkyvät kahvassa valoina.
 3. Valitun lämpötilan valo vilkkuu jatkuvasti, kunnes haluttu lämpötila-asetus on saavutettu.

Suosittelut lämpötilat

Lämpötila	Hiustyypit
150°C (Alhainen)	Ohuet/hienot, vaurioituneet tai vaalennetut hiukset
190°C (Keski)	Normaalit, terveet hiukset
230°C (Korkea)	Paksut, erittäin kiharat ja vaikeasti muotoiltavat hiukset

Tuuheuden lisääminen ja suoristaminen:

1. Aseta harja hiusten tyveen ja kierrä hiuosio harjapään ympärille (KUVA A).
2. Pidä harjaa paikallaan 10 sekunnin ajan tyven kohottamiseksi.
3. Pidä hiuosio kireällä, pidä hiukset kierrettyinä harjapään ympärille ja anna harjan liukua latvaa kohti koko hiuksen pituudelta, kääntele hieman (KUVA B).
4. Pidä latvat kierrettyinä harjapään ympärille, muotoile käänтелеillä harjaa hitaasti.
5. Parhaan tuloksen saamiseksi, varmista, että jokainen hiuosio menee syvälle keraamisten harjasten sisälle, sillä muotoilu vaatii lämpöä hiuksiin.

Latvojen taivuttaminen sisäänpäin tai ulospäin

1. Ota hiusosio ja kierrä latvat harjan sauvan ympärille, kierrä sisäänpäin ja haluat niiden taipuvan sisäänpäin tai ulospäin, jos haluat niiden taipuvan ulospäin, muotoile hiukset sauvan avulla.
2. Pidä latvat kierrettyinä harjapään ympärille, muotoile kääntelemällä harjaa hitaasti.

KÄYTÖN JÄLKEEN

- Sammuta laite käytön jälkeen ja irrota verkkovirrasta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

FI

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- ⚠ Não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um electricista.
- Perigo de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, particularmente durante a utilização e o arrefecimento.
- Coloque sempre o aparelho sobre a base, se fornecida, numa superfície estável, plana e resistente ao calor.
- Nunca deixe o aparelho desacompanhado quando estiver ligado à corrente elétrica.
- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.

- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- | | |
|--|---|
| 1. Ponta fria | 6. Cabo giratório |
| 2. Cerdas aquecidas revestidas a cerâmica | 7. Tapete resistente ao calor (não apresentado) |
| 3. Cilindro aquecido revestido a cerâmica | 8. Luva resistente ao calor (não mostrado) |
| 4. Luzes do visor de temperatura | |
| 5. Botão combinado de on/off e controlo da temperatura | |

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
 - Para proteção adicional, utilize um spray de proteção de calor.
 - Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
 - Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
 - Utilize a luva resistente ao calor para evitar queimaduras acidentais.
1. Ligue o produto à corrente elétrica.
 2. Rode o botão combinado de on/off e controlo da temperatura para ligar e selecionar a posição de temperatura pretendida. As posições de temperatura são indicadas pelas luzes na pega.
 3. A luz da temperatura selecionada irá piscar continuamente até a posição da temperatura pretendida ser atingida.

Temperaturas recomendadas:

Temperatura	Tipo de cabelo
150 °C (Baixa)	Cabelo fino/frágil, danificado ou descolorado
190 °C (Média)	Cabelo normal, saudável
230 °C (Elevada)	Cabelo espesso e difícil de modelar

Para criar volume e alisar:

1. Coloque a escova na raiz do cabelo e enrole uma secção de cabelo no cilindro (fig. A).
2. Mantenha a escova no lugar durante 10 segundos para dar volume às raízes.

3. Segure a extremidade da secção de cabelo esticada, mantenha o cabelo enrolado em volta do cilindro e deslize a escova ao longo de toda a madeixa, rodando ligeiramente (fig. B).
4. Mantendo a extremidade enrolada em volta do cilindro, rode lentamente a escova para modelar o cabelo ao estilo pretendido.
5. Para os melhores resultados, certifique-se de que cada secção de cabelo alcança profundamente as zonas mais interiores das cerdas de cerâmica, pois é necessário aplicar calor ao cabelo para o modelar.

Pontas refinadas e pontas retorcidas para fora

1. Separe uma secção de cabelo e enrole a ponta à volta do cilindro da escova. Enrole para dentro para pontas refinadas ou para fora para pontas retorcidas modelando o cabelo com a ajuda do cilindro.
2. Mantendo a extremidade enrolada em volta do cilindro, rode lentamente a escova para modelar o cabelo ao estilo pretendido.

APÓS A UTILIZAÇÃO

- Ao terminar, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
- Guarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

UPOZORNENIE: Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.

DOLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- ⊘ Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Nebezpečenstvo popálenia. Nenechávajte prístroj v dosahu malých detí, najmä počas používania a kým nevychladne.
- Vždy umiestnite prístroj s podstavcom, ak nejaký má, na tepelne odolný, stabilný a rovný povrch.
- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napätia.

- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- | | |
|--|---|
| 1. Studený koniec | on/off na zapnutie a vypnutie |
| 2. Nahrievacie štetiny s keramickým povrchom | 6. Otočný kábel |
| 3. Nahrievací valec s keramickým povrchom | 7. Tepelne odolná podložka (nie je zobrazená) |
| 4. Svetelné kontrolky zobrazenia teploty | 8. Žiaruvzdorná rukavica (bez vyobrazenia) |
| 5. Kombinovaný ovládač teploty a prepínač | |

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
 - Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom.
 - Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
 - Pred úpravou vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
 - Použite žiaruvzdornú rukavicu, aby ste sa vyhli náhodným popáleninám.
1. Kulmu zapojte do elektrickej siete.
 2. Otočte kombinovaným ovládačom teploty a prepínačom on/off, aby ste zapli prístroj a zvolili požadované nastavenie teploty. Tieto sú zobrazené svetelnými kontrolkami na rukoväti.
 3. Svetelná kontrolka zvolenej teploty bude nepretržite blikať, až kým sa nedosiahne požadované nastavenie teploty.

Odporúčané teploty

Teplota	Typ vlasov
150°C (Nízka)	Riedke/jemné, poškodené alebo odfarbené vlasy
190°C (Stredná)	Normálne, zdravé vlasy
230°C (Vysoká)	Husté, veľmi kučeravé a nepoddajné vlasy

Na vytvorenie objemu a vyrovnanie:

1. Umiestnite kefu ku korenkom vlasov a otočte prameň vlasov okolo valca (OBR. A).
2. Podržte kefu na mieste 10 sekúnd, aby ste dodali objem pri korenkoch.
3. Koniec prameňa držte natiahnutý, nechajte vlasy obtočené okolo nadstavca a kĺzajte kefou po celej dĺžke vlasov, pričom ňou jemne otáčate (OBR. B).
4. S koncami obtočenými okolo valca pomaly otáčajte kefou, aby ste vytvarovali účes.
5. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov dbajte o to, aby sa každý prameň vlasov dostal hlboko do vnútra keramických štetín, keďže na úpravu účesu je potrebné, aby sa teplo dostalo do vlasov.

Uhladené konce a vlasy vytočené smerom von

1. Vezmite prameň vlasov a jeho koniec otočte okolo valca kefy, buď zatočením dovnútra na dosiahnutie uhladených koncov alebo smerom von na vlasy vytočené von, tvarujúc vlasy okolo valca.
2. S koncami obtočenými okolo valca pomaly otáčajte kefou, aby ste vytvarovali účes.

PO POUŽITÍ

- Po skončení prístroj vypnite a vytiahnite ho zo zásuvky.
- Pred čistením a uložením nechajte prístroj vychladnúť.

SK

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

RECYKLÁCIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ⚠ Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Riziko popálení. Uchovávejte spotřebič mimo dosah malých dětí, zejména při používání a chlazení.
- Spotřebič vždy uložte na jeho stojan (je-li k dispozici) na horkuvzdorný, stabilní rovný povrch.
- Když je spotřebič zapojený do elektřiny, nenechávejte ho nikdy bez dozoru.
- Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu značky Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.

- Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Příklad nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezausoval a neomotávejte ho kolem strojku. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- | | |
|---|--|
| 1. Studené špičky | vypínačem zap/vyp |
| 2. Nahřívací štětiny s keramickým povrchem | 6. Otočná šňůra |
| 3. Nahřívací nástavec s keramickým povrchem | 7. Tepelně odolná podložka (nezobrazeno) |
| 4. Kontrolky indikující teplotu | 8. Žárovzdorná rukavice (Není zobrazeno) |
| 5. Nastavení teploty v kombinaci s | |

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámočků.
 - Pro speciální ochranu používejte ochranný sprej proti přehřátí.
 - Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte přístroj.
 - Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
 - Použijte žárovzdornou rukavici – vyvarujete se tím možným popáleninám.
1. Zapojte žehličku a pro zapnutí stiskněte a podržte stisknuté tlačítko on.
 2. Ovladačem nastavení teploty v kombinaci s vypínačem zap/vyp otočte do polohy zapnuto a zvolte požadované nastavení teploty. Nastavení jsou indikována kontrolkami na držadle.
 3. Kontrolka zvolené teploty bude neustále blikat, dokud nedojde k dosažení požadované teploty.

Doporučené teploty

Teplota	Typ vlasů
150°C (Nízká)	Slabé/Jemné, poškozené nebo odbarvené
190°C (Střední)	Normální, zdravé vlasy
230°C (Vysoká)	Silné, velmi vlnité a těžko tvarovatelné

Vytváření objemu a rovnání vlasů:

1. Kartáč přiložte ke kořínkům vlasů a na nástavec naviňte pramen vlasů (OBR. A).
2. Kartáč na místě přidržte po dobu 10 sekund, čímž získáte u kořínků větší objem.

3. Pramen vlasů uchopte na konci a držte jej napnutý. S vlasly stále navinutými na nástavci kartáčem přejeďte po celé délce pramene a lehce jím otáčejte (OBR. B).
4. S konečky stále navinutými kolem nástavce kartáčem pomalu otáčejte, čímž si vytvarujete účes.
5. Pro dosažení nejlepších výsledků se ujistěte, že se každý pramen vlasů dostane hluboko do vnitřní části keramických štětín, protože je při stylingu nutné na vlasly přenést teplo.

Vyhlazení a vytočení konečků

1. Uchopte pramen vlasů a omotejte jej kolem nástavce s horkovzdušným hřebenem, buď vlasly navinete shora pro vyhlazené konečky, anebo zesponu pro vytočené konečky. Vlasly tvarujte omotáním kolem banelu.
2. S konečky stále navinutými kolem nástavce kartáčem pomalu otáčejte, čímž si vytvarujete účes.

PO POUŽITÍ

- Po skončení vypněte zařízení a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Před čištěním a uložením nechte přístroj vychladnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čistidla nebo rozpouštědla.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- ⊘ Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Ryzyko oparzeń. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie w trakcie użytkowania i podczas stygnięcia.
- Zawsze kładź urządzenie na podstawie, jeśli taka jest, albo na jakiejś żaroodpornej, stabilnej płaskiej powierzchni.
- Nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci.
- Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.

- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

GŁÓWNE CECHY

- | | |
|--|--|
| 1. Nienagrzewająca się końcówka | 6. Obrotowy przewód sieciowy |
| 2. Podgrzewane ceramiczne włosie wzbogacone keratyną | 7. Podkładka odporna na ciepło (nie pokazano) |
| 3. Podgrzewany ceramiczny walek | 8. Rękawica odporna na wysoką temperaturę (Nie pokazano) |
| 4. Światelka wyświetlania temperatury | |
| 5. Zintegrowany przełącznik regulacji temperatury i wyłączenia/włączenia | |

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
 - Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
 - Lakier do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
 - Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliższej skóry.
 - Użyj rękawic odpornych na temperaturę, aby uniknąć przypadkowych oparzeń.
1. Podłącz lokówkę do gniazdka elektrycznego i naciśnij przycisk ON, aby ją włączyć.
 2. Przekręć zintegrowany przełącznik regulacji temperatury i włączenia/wyłączenia i wybierz żądaną temperaturę. Wskazują ją światelka w uchwycie.
 3. Światelko wybranej temperatury będzie stale migać, dopóki nie zostanie osiągnięta żądana temperatura.

Zalecane temperatury

Temperatura	Rodzaj włosów
150°C (Niska)	Włosy cienkie / delikatne, zniszczone lub rozjaśnione
190°C (Średnia)	Normalne, zdrowe włosy
230°C (Wysoka)	Włosy grube, silnie skręcone i trudne do ułożenia

Aby nadać objętość lub prostować:

1. Umieść szczotkę u nasady włosów i nawiń pasmo włosów na wałek (RYS. A).
2. Przetrzyj szczotkę przez 10 sekund, aby włosy nabrały puszystości u nasady.
3. Przytrzymaj i napręż końce pasma z włosami owiniętymi wokół wałka i przesuwaj szczotkę w dół na całej długości włosów lekko nią obracając (RYS. B).
4. Z końcami włosów owiniętymi wokół wałka, powoli obracaj szczotką, aby nadać włosom odpowiedni kształt.
5. W celu uzyskania najlepszych rezultatów, każde pasmo włosów powinno głęboko wchodzić w ceramiczne włosie szczotki, ponieważ ciepło musi wejść w każdy włos.

Podwinięte końcówki i odgarnięte włosy

1. Chwyć pasmo włosów i owiń jego koniec wokół wałka szczotki: kręcąc włosy wokół wałka albo do spodu dla podwiniętych końcówek, albo na zewnątrz dla włosów odgarniętych.
2. Z końcami włosów owiniętymi wokół wałka, powoli obracaj szczotką, aby nadać włosom odpowiedni kształt.

PO UŻYCIU

- Po skończeniu stylizacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Przed czyszczeniem lub schowaniem, odczekaj aż urządzenie ostygnie.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

RECYKLING

Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek elől mindig elzárva tartandó.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- ⊘ Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- Égésveszély! A készüléket kisgyermek által el nem érhető helyen tartsa, különösen annak használata közben, illetve amíg az le nem hűl.
- A készüléket mindig annak tartójával, ha van ilyen, tegye rá egy hőálló, stabil, egyenes felületre.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor az csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.

- Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

FŐ JELLEMZŐK

- | | |
|--|--|
| 1. Hideg vég | 6. Körbeforgó vezeték |
| 2. Melegített kerámia bevonatú kefék | 7. Hőálló tartó (az ábrán nem látható) |
| 3. Melegített kerámia henger | 8. Hővédő kesztyű (Az ábrán nem látható) |
| 4. Hőmérsékletjelző lámpák | |
| 5. Kombinált hőmérséklet-szabályozó és ki-/bekapcsoló gomb | |

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
 - A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet.
 - A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használatában.
 - A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
 - A véletlen égési sérülések elkerülése érdekében használja a hővédő kesztyűt.
1. Dugja be a formázót, majd bekapcsoláshoz nyomja be hosszan a bekapcsoló gombot.
 2. Kapcsolja be a készüléket a kombinált hőmérséklet-szabályozó és ki-/bekapcsoló gomb elforgatásával, és válassza ki a kívánt hőmérséklet-beállítást. Ezeket a tartónyélen lévő lámpák jelzik.
 3. A kiválasztott hőmérséklet folyamatosan villog, amíg a készülék fel nem melegszik a kívánt hőmérsékletre.

HU

Hőmérséklet	Hajtípus
150°C (Alacsony)	Vékony szálú, károsodott vagy szőkített haj
190°C (Közepes)	Normál, egészséges haj
230°C (Magas)	Vastag, nagyon hullámos és nehezen formázható haj

A haj dúsításához és egyenesítéséhez:

1. Helyezze a hajkét a hajtőhöz, és tekerjen rá egy hajtincset a hengerre (A ábra).
2. Tartsa ott a hajkét 10 másodpercig, amíg a haja dús nem lesz.

3. Fogja meg feszesen a hajtincs végét, tartsa a haját a henger köré tekerve, és húzza végig lassan forgatva a hajkékét a haj teljes hosszán.
4. A végeket a henger köré tekerve tartva, lassan forgassa a hajkékét, hogy megadja a haj formáját (B ábra).
5. A lehető legjobb eredmény érdekében ügyeljen arra, hogy minden hajtincs megfelelően érintkezzen a kerámiasörték belső területeivel, mivel a formázáshoz a hajnak érintkeznie kell a hővel.

Befelé vagy kifelé göndörödő frizura

1. Válasszon le egy hajtincset, és a hajvéget tekerje a kefések henger köré: tekerje befelé, ha befelé göndörödő, elegáns frizurát szeretne, vagy kifelé, ha kifelé göndörödő frizurát szeretne.
2. A végeket a henger köré tekerve tartva, lassan forgassa a hajkékét, hogy megadja a haj formáját.

HASZNÁLAT UTÁN

- Ha végzett, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót.
- Hagyja a készüléket kihűlni, mielőtt megtisztítaná és elrakná.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószerrel vagy oldószert.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЩЕТКА ДЛЯ ВЫПРЯМЛЕНИЯ ВОЛОС

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⊘ Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- Опасность получения ожогов. Держите прибор вне досягаемости маленьких детей, особенно во время использования и охлаждения.
- Обязательно устанавливайте прибор на его подставку (при наличии) на теплостойкой, устойчивой и плоской поверхности.
- Ни в коем случае не оставляйте прибор без присмотра, когда он подсоединен к блоку питания.
- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший

авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.

- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|---|---|
| 1. Функция блокировки температуры | 6. Вращающийся шнур |
| 2. Щетинки с нагреваемым керамическим покрытием | 7. Термостойкая подставка (не показана) |
| 3. Нагреваемый керамический барабан | 8. Пользуйтесь термостойкой рукавицей, чтобы избежать случайных ожогов. |
| 4. Индикаторы температуры | |
| 5. Комбинированный регулятор температуры и переключатель вкл./выкл. | |

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
 - Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
 - Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
 - Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
 - Пользуйтесь термостойкой рукавицей, чтобы избежать случайных ожогов.
1. Включите стайлер в розетку, нажмите и подержите кнопку включения.
 2. Поверните комбинированный регулятор температуры и переключатель вкл./выкл., чтобы включить устройство, и выберите нужное значение температуры. На ручке включатся индикаторы.
 3. Индикатор выбранной температуры будет постоянно мигать до достижения нужного значения.

Рекомендуемые температуры:

Температура	Тип волос
150°C (Низкая)	Тонкие / Поврежденные или обесцвеченные волосы
190°C (Средняя)	Нормальные, здоровые волосы

Температура	Тип волос
230°C (Высокая)	Толстые, сильно вьющиеся, сложно укладываемые волосы

Для создания объема и выпрямления:

1. Расположите щетку у корней волос и накрутите прядь на барабан (РИС. А).
2. Удерживайте щетку на месте в течение 10 секунд для создания объема у корней.
3. Натяните конец пряди, удерживайте волосы намотанными на барабан и, аккуратно вращая щетку, проведите ею вниз по всей длине (РИС. В).
4. Медленно вращайте щетку таким образом, чтобы концы оставались намотанными на барабан, для придания формы прическе.
5. Чтобы результат был как можно лучшим, каждая прядь должна глубоко входить в пространство между керамическими щетинками, поскольку именно воздействие тепла помогает создать укладку.

Ровные и торчащие кончики

1. Возьмите прядь волос и оберните ее конец вокруг щетки — внутрь для создания ровных кончиков или наружу для создания торчащих кончиков, формируя прическу.
2. Медленно вращайте щетку таким образом, чтобы концы оставались намотанными на барабан, для придания формы прическе.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- По окончании выключите устройство и отключите его от сети.
- Дайте устройству остыть, после чего очистите и уберите на место.

RU

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА




Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
-  Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Yanma tehlikesi. Cihazı özellikle kullanım ve soğuma süreçlerinde çocukların erişemeyeceği yerde tutun.
- Cihazı her zaman (varsa) standı ile birlikte ve ısıya dayanıklı, sabit, düz bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
- Cihazı, bir güç kaynağına bağlı olduğu zamanlarda kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.

- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

TEMEL ÖZELLİKLER

- | | |
|--|--|
| 1. Soğuk uç | 6. Döner kordon |
| 2. Isıtılmış seramik kaplamalı fırça kılları | 7. Isıya dirençli mat (resimde gösterilmemektedir) |
| 3. Isıtılmış seramik silindir | 8. Isıya dayanıklı eldiven (Gösterilmemiş) |
| 4. Sıcaklık ekranı lambaları | |
| 5. Birleştirilmiş ısı kumandası ve açık/kapalı düğmesi | |

KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
 - Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir spreyci kullanın.
 - Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreycini, cihazı kullanırken uygulamayın.
 - Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
 - Kazara oluşabilecek herhangi bir yangı önlemek için, ısıya dayanıklı eldiveni giyin.
1. Saç şekillendiricinin fişini prize takın, cihazı çalıştırmak için Aç (On) düğmesine basın ve basılı tutun.
 2. Birleştirilmiş ısı kumandası ve açık/kapalı düğmesini, cihazı açmak ve dilediğiniz sıcaklık ayarını seçmek için döndürün. Bunlar sap üzerindeki lambalarla belirtilmektedir.
 3. seçilen sıcaklık lambası, istenilen sıcaklık ayarına ulaşıncaya dek sürekli yanıp sönecektir.

Önerilen sıcaklıklar

Isı	Saç tipi
150°C (Düşük)	Zayıf/İnce, hasarlı veya beyaz saçlar
190°C (Orta)	Normal, sağlıklı saçlar

Isı	Saç tipi
230°C (Yüksek)	Kalın, çok kıvrıkcık ve şekilledirmesi güç saçlar

Hacim yaratmak ve düzleştirmek için:

1. Fırçayı saçın köklerine yerleştirin ve saçın bir tutamını silindirin üzerine dolayın (Şekil A).
2. Köklere hacim vermek için fırçayı 10 saniye bu konumda bekletin.
3. Saç tutamının ucunu gergin tutun, saçı silindirin etrafına sarılı durumda muhafaza edin ve fırçayı hafifçe döndürerek, saçın tüm uzunluğu boyunca aşağı doğru kaydırın (Şekil B).
4. Saça şekil vermek için, saç uçlarını silindirin etrafına sarılı durumda tutarak fırçayı yavaşça döndürün.
5. Şekillendirmek için sıcaklığın saça uygulanması gerektiğinden, en iyi sonucu almak için saçın her bölümünün seramik fırça kıllarının iç alanlarına doğru derine girmesini sağlayın.

Parlak Saç Uçları ve Hareketli Detaylar

1. Saçın bir tutamını alın ve uçlarını fırçanın gövdesinin etrafına; parlak uçlar için alttan veya hareketli detaylar için dışa doğru, saçı gövdenin etrafında şekillendirerek sarın.
2. Saça şekil vermek için, saç uçlarını silindirin etrafına sarılı durumda tutarak fırçayı yavaşça döndürün.

KULLANIMDAN SONRA

- İşlem tamamlandığında, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Temizlemeden ve kaldırmadan önce cihazın soğumasını bekleyin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

ATENȚIE: Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⚠ Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereti sfatul unui electrician.
- Pericol de arsuri. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor, în special pe durata folosirii și în timpul răcirii.
- Așezați întotdeauna aparatul în suportul său, dacă există, sau pe o suprafață stabilă, nivelată, termorezistentă.
- Nu plecați niciodată de lângă aparat atunci când este conectat la priză.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.

- Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

CARACTERISTICI DE BAZĂ

- | | |
|--|--|
| 1. Vârf rece | 6. Cablu rascubil |
| 2. Peri termici cu înveliș ceramic | 7. Covoară termorezistent (nu este prezentat) |
| 3. Cilindru termic ceramic | 8. Pentru a evita arderea accidentală, folosiți mănuașă termorezistentă. |
| 4. Luminile afișajului de temperatură | |
| 5. Control combinat al temperaturii și butonul de pornire/oprire | |

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descurcat.
 - Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
 - Fixativele de păr conțin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
 - Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
 - Pentru a evita arderea accidentală, folosiți mănuașă termorezistentă.
1. Introduceți aparatul de coafat în priză și apăsați butonul de pornire.
 2. Răsuciți controlul combinat al temperaturii și butonul de pornire/oprire și selectați treapta de temperatură dorită. Acestea sunt indicate de becurile de pe mâner.
 3. Becul temperaturii selectate va clipi intermitent până când este atinsă treapta de temperatură dorită.

Temperaturi recomandate

Temperatură	Tip de păr
150°C (Inferioară)	Păr subțire/fin, deteriorat sau decolorat
190°C (Medie)	Păr normal, sănătos
230°C (Superioară)	Păr subțire, foarte creț și dificil de coafat

Pentru volum și păr drept:

1. Așezați peria la rădăcina firelor de păr și înfășurați o șuviță de păr peste cilindru (FIG. A).
2. Mențineți peria în aceeași poziție timp de 10 secunde pentru a da volum la rădăcini.

3. Mențineți întins capătul secțiunii, părul înfășurat în jurul cilindrului și glisați peria pe întreaga lungime a părului, rotind încet (FIG. B).
4. Ținând capetele înfășurate în jurul cilindrului, rotiți lent peria pentru a da forma dorită.
5. Pentru rezultate optime, asigurați-vă că fiecare șuviță de păr ajunge bine în zonele interioare ale perilor din ceramică, deoarece căldura trebuie aplicată pe păr pentru a putea coafa părul.

Vârfuri aranjate și vârfuri în afară

1. Luați o secțiune de păr și înfășurați vârful în jurul cilindrului periei, fie înfășurând sub el pentru a aranja vârfurile, fie înfășurând în afară pentru a aranja vârfurile în afară, conferind formă părului în jurul cilindrului.
2. Ținând capetele înfășurate în jurul cilindrului, rotiți lent peria pentru a da forma dorită.

DUPĂ UTILIZARE

- După ce terminați, opriți aparatul și scoateți-l din priză.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

RECICLAREA




Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reincărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reincărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
-  Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάξετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουστος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της χρήσης και όταν την αφήνετε να κρυσώσει.
- Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή μαζί με τη βάση της, εάν υπάρχει, πάνω σε θερμοανθεκτική, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.

- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλώδιου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- | | |
|--|--|
| 1. Κρύο άκρο | 6. Περιστρεφόμενο καλώδιο |
| 2. Θερμαινόμενες τρίχες κεραμικής επίστρωσης | 7. Θερμοανθεκτική βάση (δεν εμφανίζεται) |
| 3. Θερμαινόμενος κεραμικός κύλινδρος | 8. Θερμομονωτικό γάντι (Δεν απεικονίζεται) |
| 4. Λυχνίες ένδειξης θερμοκρασίας | |
| 5. Σύνθετο κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας και διακόπτης λειτουργίας | |

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν από τη χρήση, φροντίστε τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
 - Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.
 - Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
 - Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
 - Χρησιμοποιήστε το θερμομονωτικό γάντι προς αποφυγή ακούσιων εγκαυμάτων.
1. Συνδέστε τη βούρτσα στο ρεύμα και πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης για να ενεργοποιηθεί η συσκευή.
 2. Στρέψτε το σύνθετο κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας και διακόπτη λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε και να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας. Αυτές υποδεικνύονται από τις λυχνίες που βρίσκονται πάνω στη λαβή.
 3. Η λυχνία της επιλεγμένης θερμοκρασίας θα αναβοσβήνει συνεχώς, έως ότου επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας.

Συνιστώμενες θερμοκρασίες

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
150°C (Χαμηλή)	Λεπτά/ ευαίσθητα, τάλαιπωρημένα ή με ντεκαπάζ
190°C (Μεσαία)	Κανονικά, υγιή μαλλιά
230°C (Υψηλή)	Σκληρά μαλλιά, πολύ σγουρά με δυσκολία στο φορμάρισμα

Για να δώσετε όγκο και να ισιώσετε:

1. Τοποθετήστε τη βούρτσα στη ρίζα των μαλλιών και τυλίξτε μια τούφα μαλλιών γύρω από τον κύλινδρο (EIK. A).
2. Κρατήστε τη βούρτσα στη θέση αυτή για 10 δευτερόλεπτα, ώστε να δώσετε όγκο στις ρίζες.
3. Κρατήστε το άκρο της τούφας τεντωμένο, διατηρήστε τα μαλλιά τυλιγμένα γύρω από τον κύλινδρο και σύρετε τη βούρτσα προς τα κάτω, σε όλο το μήκος των μαλλιών, περιστρέφοντας ελαφρώς (EIK. B).
4. Διατηρώντας τα άκρα τυλιγμένα γύρω από τον κύλινδρο, περιστρέψτε ελαφρώς τη βούρτσα για να δώσετε σχήμα.
5. Για καλύτερα αποτελέσματα, βεβαιωθείτε ότι κάθε τμήμα μαλλιών μπαίνει βαθιά στην εσωτερική περιοχή των κεραμικών τριχών, καθώς η θερμοότητα πρέπει να εφαρμοστεί στις τρίχες για να φορμαριστούν.

Λαμπερές Άκρες και Μύτες

1. Πιάστε μια τούφα από τα μαλλιά και τυλίξτε την άκρη γύρω από τον κύλινδρο της βούρτσας, από την κάτω πλευρά για λαμπερές άκρες ή προς τα έξω για μύτες, φορμάροντας τα μαλλιά γύρω από τον κύλινδρο.
2. Διατηρώντας τα άκρα τυλιγμένα γύρω από τον κύλινδρο, περιστρέψτε ελαφρώς τη βούρτσα για να δώσετε σχήμα.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Όταν ολοκληρώσετε το φορμάρισμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
- Περιμένετε πρώτα να κρυώσει η συσκευή προτού την καθαρίσετε και τη μαζέψετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- ⊘ Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinstalaterja.
- Nevarnost opeklin. Napravo hranite nedosegljivo mlajšim otrokom, še posebej med uporabo in med ohlajanjem.
- To napravo vedno uporabljajte z njenim stojalom, in če obstaja, na toplotno odporni stabilni in ravni površini.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno omrežje.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.

- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

KLJUČNE LASTNOSTI

- | | |
|--|---|
| 1. Hladna konica | 6. Vrtljivi kabel |
| 2. Grelne ščetine s keramično prevleko | 7. Na vročino odporna podloga (ni prikazana) |
| 3. Grelni valj s keramično prevleko | 8. Proti vročini odporna rokavica (ni prikazan) |
| 4. Lučke prikazovalnika temperature | |
| 5. Združena nastavitvev temperature in stikalo za vklop/izklop | |

NAVODILA ZA UPORABO

- Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
 - Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
 - Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
 - Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
 - S priloženo rokavico se izognete nehotenim opeklinam.
1. Priklopite oblikovalnik in za nekaj časa pritisnite gumb za vklop, da ga vklopite.
 2. Zavrtite združena nastavitvev temperature in stikalo za vklop/izklop za vklop naprave in izberite zeleno nastavitvev temperature. Nastavitve so označene z lučkami na ročaju.
 3. Lučka izbrane temperature bo neprekinjeno utripala, dokler ni dosežena zelena nastavitvev temperature.

Priporočene temperature

Temperatura	Vrsta las
150°C (Nizka)	Tanki, poškodovani ali beljeni lasje
190°C (Srednja)	Običajni, zdravi lasje
230°C (Visoka)	Debeli lasje, močno skodrani lasje in lasje, ki se upirajo oblikovanju

Če želite ustvariti volumen in zravnati lase:

1. Krtačo namestite na koren las in pramen las navijte okoli valja (slika A).
2. Krtačo držite na mestu 10 sekund, da zagotovite volumen pri korenu las.
3. Konec pramena držite napet, lasje naj bodo oviti okoli valja, nato krtačo potegnite skozi celotno dolžino las, pri čemer jo rahlo zavrtite (slika B).
4. Konice naj bodo zavite okoli valja, nato krtačo počasi vrtite, da ustvarite pričesko.
5. Za najboljše rezultate bodite pozorni, da vsak pramen las pride v notranje dele keramičnih ščetin, saj mora priti vročina do las, da jih boste lahko oblikovali.

Svetleči ter gladki lasje in navzven obrnjene konice

1. Vzemite pramen las in konec ovijte okoli cevi krtače; če jih zavijete navznoter, boste ustvarili svetleče in gladke lase, če jih zavijete navzven, pa navzven obrnjene konice.
2. Konicе naj bodo zavite okoli valja, nato krtačo počasi vrtite, da ustvarite pričesko.

PO UPORABI

- Ko končate, izklopite napravo in odklopite kabel.
- Preden boste napravo očistili in shranili, počakajte, da se ohladi.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.


RECIKLIRANJE

Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
-  Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Opasnost od opekline. Držite uređaj van dosega male djece, posebice tijekom uporabe i dok se hladi.
- Uvijek postavljajte uređaj sa svojim postoljem, ako postoji, na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplinu.
- Nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora kad je priključen na električnu struju.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.

- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.

GLAVNA OBILJEŽJA

- | | |
|---|---|
| 1. Hladan vrh | 6. Zakretni kabel |
| 2. Grijana vlakna presvučena slojem keramike | 7. Podloga otporna na toplinu (nije prikazana) |
| 3. Grijana keramička cijev | 8. Rukavica otporna na toplinu (nije prikazana) |
| 4. Svjetla za prikaz temperature | 9. |
| 5. Kombinirana tipka za kontrolu temperature i prekidač za uključivanje/isključivanje | |

UPUTE ZA UPORABU

- Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščešljana.
 - Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
 - Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
 - Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
 - Kako biste izbjegli nehotične opekline, koristite se zaštitnom rukavicom.
1. Ukopčajte uređaj i pritisnite 'on' gumb kako bi se uključi.
 2. Za uključenje uređaja i odabir željene postavke temperature, okrenite kombiniranu tipku za kontrolu temperature i prekidač za uključivanje/isključivanje. Te radnje su označene svjetlima na dršci.
 3. Svjetlo za odabranu temperaturu će stalno treperiti dok se ne dostigne željena postavka temperature.

Preporučene temperature

Temperatura	Vrsta kose
150°C (Niska)	Tanka/slaba, oštećena ili izbijeljena kosa
190°C (Srednja)	Normalna, zdrava kosa
230°C (Visoka)	Gusta, jako kovrčava kosa, koju je teško oblikovati

Stvaranje volumena i ravnanje:

1. Stavite četku kod korijena i omotajte pramen kose preko cijevi (SL. A).
2. Za davanje volumena korijenu kose držite četku u tom položaju 10 sekundi.
3. Zategnite kraj pramena, držite kosu omotanu oko cijevi i klizite četkom cijelom dužinom kose, uz malo okretanje (SL. B).

4. Za oblikovanje kose, držite krajeve kose omotane oko cijevi i polako okrećite četku.
5. Za najbolje rezultate, obavezno postavite svaki pramen kose duboko u unutarnja područja keramičkih vlakana, jer za oblikovanje kose treba primijeniti toplinu.

Dotjerivanje vrhova kose i stepenaste frizure

1. Uzmite pramen kose i omotajte njegov kraj oko valjka četke, umotavajući ga prema unutra za dotjerivanje vrhova kose ili prema van za stvaranje stepenaste frizure.
2. Za oblikovanje kose, držite krajeve kose omotane oko cijevi i polako okrećite četku.

NAKON UPORABE

- Kada završite, isključite uređaj i iskopčajte ga.
- Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- ⚠ Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душі, басейнів та інших резервуарів із водою.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- Небезпека опіків. Тримайте прилад у місці, недоступному для маленьких дітей, особливо під час використання й охолодження.
- Обов'язково встановлюйте прилад на його підставку (за наявності) на теплотривкій, стійкій і рівній поверхні.
- У жодному разі не залишайте прилад без нагляду, коли його під'єднано до блока живлення.
- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити

використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.

- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабелів навколо пристрою.
- Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|--|---|
| 1. Холодний наконечник | з вимикачем |
| 2. Щетинки з керамічним покриттям, що нагріваються | 6. Шнур |
| 3. Керамічна основа, що нагрівається | 7. Термостійка підставка (не показана) |
| 4. Індикатори температурного дисплея | 8. Зачекайте близько 10 с, щоб локон набув потрібної форми. |
| 5. Комбінований регулятор температури | |

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед використанням слід переконатися, що волосся чисте, сухе та розпутане.
 - Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.
 - Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
 - Перед укладкою слід розділити волосся на пасма.
 - Зачекайте близько 10 с, щоб локон набув потрібної форми.
1. Підключіть виріб до мережі живлення
 3. Поверніть комбінований регулятор температури з вимикачем, щоб увімкнути пристрій, і виберіть потрібне налаштування температури. На ручці увімкнуться індикатори.
 4. Індикатор вибраної температури буде постійно блимати до досягнення потрібного налаштування.

Рекомендовані налаштування температури

Температура	Тип волосся
150°C (Низька)	Тонке, пошкоджене або вибілене волосся.
190°C (Середня)	Нормальне здорове волосся

Температура	Тип волосся
230°C (Висока)	Товсте, кучеряве волосся або інший тип волосся, що важко піддається укладці

Для створення об'єму та випрямлення:

1. Розмістіть щітку біля коренів волосся та намотайте пасмо на основу (РИС. А).
2. Тримайте щітку на місці протягом 10 секунд, щоб надати волоссю об'єму біля коренів.
3. Натягніть кінець пасма, утримуйте волосся намотаним на основу та, злегка обертаючи щітку, проведіть нею вниз по всій довжині (РИС. В).
4. Повільно обертайте щітку так, аби кінці залишалися намотаними на основу, щоб надати зачісці форми.
5. Щоб результат був якомога кращий, прослідкуйте, щоб кожне пасмо глибоко входило в проміжки між керамічними щетинками, оскільки для укладання волосся потрібна тепла дія.

Елегантні кінчики і завивка кінчиками назовні

1. Візьміть пасмо волосся і оберніть його кінчик навколо основи щітки — всередину для створення гладких кінчиків або назовні для створення завивки кінчиками назовні, формуючи зачіску.
2. Повільно обертайте щітку так, аби кінці залишалися намотаними на основу, щоб надати зачісці форми.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

- Після завершення використання вимкніть пристрій та відключіть його від мережі живлення.
- Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі речовини або розчинники.

УТИЛІЗАЦІЯ




Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВНИМАНИЕ: Уредът е горещ. Пазете го далеч от достъпа на деца по всяко време.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.

 **Внимание:** Не използвайте уреда в близост до вани, душовете, мивки или други съдове, съдържащи вода.

- Когато уредът се използва в банята, кабелът му трябва да се извади от контакта веднага след употреба, тъй като близостта на вода представлява риск, дори и когато уредът е изключен.
- Внимание - за допълнителна защита се препоръчва инсталирането на дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, която не надвишава 30mA, в електрическата верига, охраняваща банята. Потърсете съвет от електротехник.
- Опасност от изгаряне. Пазете уреда далеч от малки деца, особено по време на употреба и при охлаждане.
- Винаги поставяйте уреда и поставката, ако е снабден с такава, върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато е свързан към захранването.
- Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервиз на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.

- Не допускайте контакт, на която и да е част на уреда, с лицето, врата или скалпа.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда. Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|---|--|
| 1. Хладен връх | управление на температурата |
| 2. Зъбци с керамично покритие | 6. Въртящ се кабел |
| 3. Цилиндър с керамично покритие | 7. Устойчива на нагриване подложка (не е показана) |
| 4. Светлини за индикация на температурата | 8. Топлоустойчива ръкавица (не е показана) |
| 5. Комбиниран бутон вкл./изкл. и | |

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Преди употреба се уверете, че косата е чиста, суха и разресана.
- За допълнителна защита използвайте спрей за топлинна защита.
- Лаковете за коса съдържат възпламеняеми вещества — не ги използвайте, докато използвате този уред.
- Разделете косата на кичури преди да започнете оформянето. Оформете първо долните слоеве.
- Използвайте термоустойчивата ръкавица за избягване на случайни изгаряния.
- 1. Включете уреда в електрическата мрежа.
- 2. Завъртете комбинирания бутон за вкл./изкл. и управление на температурата и изберете желаната температурна настройка. Тя се показва със светлините на дръжката.
- 3. Светлината за избраната температура ще мига непрекъснато до достигане на желаната температура.

Препоръчани температури

Температура	Тип коса
150°C (ниска)	Тънка /фина, увредена или изрусявана коса
190°C (средна)	Нормална, здрава коса
230°C (висока)	Гъста и трудна за оформяне коса

За създаване на обем и изправяне:

1. Поставете четката в корените на косата и увийте кичур коса около конуса (ФИГ. А).
2. Задръжте четката на място за 10 секунди, за да създадете обем в корените.
3. Дръжте края на кичура опънат, косата увита около конуса и плъзгайте четката по цялата дължина на косата, като завъртате леко (ФИГ. В).
4. Като държите краищата увити около конуса, бавно завъртете четката, за да оформите прическата.
5. За най-добри резултати, се уверете, че всеки кичур коса влиза навътре във вътрешните части на керамичните зъбци, тъй като за да се оформи косата, е нужна топлина.

Подвити краища навътре или обърнати навън

1. Вземете част от косата и увийте краищата надолу под цилиндъра за подвити навътре краища или завийте краищата нагоре и навън, за да стоят обърнати навън.
2. Като държите краищата увити около конуса, бавно завъртете четката, за да оформите прическата.

СЛЕД УПОТРЕБА

- След употреба, изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- Оставете уреда да изстине, преди да го почистите и приберете за съхранение.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Изключете уреда от мрежата и го оставете да изстине.
- Почистете всички повърхности с влажна кърпа.
- Не използвайте силни и абразивни почистващи препарати или разтвори.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.
تحذير: هذا الجهاز ساخن. أبقيه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- ⓧ لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطرا حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقنن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- تأكد دائما من استخدام الجهد المناظر للجهد المذكور على الوحدة قبل توصيل الجهاز بمأخذ الكهرباء.
- حافظ على تدفق الهواء المباشر بعيدا عن العينين أو الأماكن الحساسة الأخرى.
- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- ضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة فقط.
- لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- لا تقيد الجهاز أثناء تشغيله.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.

المزايا الرئيسية

1. طرف بارد
2. شعيرات مطلية بالسيراميك ساخنة
3. اسطوانة سيراميك ساخنة
4. لمبات عرض درجة الحرارة
5. أداة التحكم في درجة الحرارة ومفتاح التشغيل/الإيقاف
6. طرف بارد
7. فرش مقاوم للحرارة (غير مبيّن)
8. قفاز مقاوم للحرارة (غير مبيّن)

تعليمات الاستخدام

- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
 - استخدم رذاذ حماية من الحرارة لمزيد من الحماية.
 - تحتوي سوائل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
 - قسم الشعر قبل التصفيف. وقم بتصفيف الطبقات السفلية أولاً.
 - استخدم قفازاً مقاوم للحرارة لتجنب أي حروق عرضية.
1. قم بتوصيل المنتج بالكهرباء
 2. قومي بتدوير أداة التحكم في درجة الحرارة ومفتاح التشغيل/إيقاف على وضع التشغيل مع تحديد إعداد درجة الحرارة المطلوبة. ويظهر ذلك من خلال اللمبات على المقيض.
 3. سوف تومض لمبة درجة الحرارة المحددة بشكل مستمر إلى أن يتم الوصول إلى إعداد درجة الحرارة المطلوبة.

نوع الشعر	درجة الحرارة
شعر خفيف/ناعم أو تالف أو مسحوب	150°C (منخفض)
شعر طبيعي وصحي	190°C (متوسط)
شعر سميك مجعد جداً وصعب التصفيف	230°C (شعر سميك وصعب التصفيف)

لإنشاء الحجم والفرد:

1. ضعي الفرشاة على جذر الشعر وقومي بلف قسم من الشعر حول الاسطوانة (الشكل A).
2. أمسكي الفرشاة في مكانها لمدة 10 ثوان لتكوين الحجم عند الجذور.
3. أمسكي نهاية قسم الشعر وهو مشدود، مع الحفاظ على الشعر ملفوفاً حول الاسطوانة ثم حركي الفرشاة إلى أسفل على طول الشعر، مع تدويرها قليلاً (الشكل B).
4. مع الحفاظ على نهايات الشعر ملفوفة حول الاسطوانة، قومي ببضع بتدوير الفرشاة لتشكيل التصفيف المطلوب.
5. للحصول على أفضل النتائج، يرجى التأكد أن كل قسم من الشعر يدخل في عمق المناطق الداخلية لشعيرات السيراميك لأنه يجب نشر الحرارة على الشعر للتصفيف.

أطراف مصقولة وأطراف مناسبة

1. خذ قسماً من الشعر وقم بلف النهاية حول اسطوانة الفرشاة إما باللف لأسفل للأطراف المصقولة أو للخارج مع الحفاظ على نهايات الشعر ملفوفة حول الاسطوانة، قومي ببضع بتدوير الفرشاة لتشكيل التصفيف المطلوب

بعد الاستخدام

- قم بإيقاف الجهاز وفصله بعد استخدامه.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو مزيبات.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.



Model No CB7A138

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

120-240B~50/60Гц 96 Вт 

18/INT/ CB7A138 T22-7000177 Version 02 /18

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

www.remington-europe.com

© 2018 Spectrum Brands, Inc.